

## 釋 義

於本招股章程內，除文義另有所指外，下列詞彙具有以下涵義。若干其他詞彙請參閱「技術詞彙」一節的解釋。

「聯宏」	指	聯宏有限公司，於二零零六年七月十日在英屬維爾京群島註冊成立的有限公司
「聯順」	指	聯順投資有限公司，於二零零六年七月五日在英屬維爾京群島註冊成立的有限公司
「宏機」	指	宏機國際有限公司，於二零零六年七月十三日在英屬維爾京群島註冊成立的有限公司
「申請表格」	指	白色申請表格、黃色申請表格及綠色申請表格，或如文義所需，其中任何一份
「章程細則」	指	本公司在二零零八年一月二十一日的股東特別大會上批准的本公司組織章程細則
「宏海」	指	宏海國際有限公司，於二零零六年七月八日在香港註冊成立之有限公司，為本公司的全資附屬公司
「聯繫人」	具	上市規則所賦予的涵義
「俊朗」	指	俊朗控股有限公司，於二零零六年七月二十一日在英屬維爾京群島註冊成立的有限公司
「信力」	指	信力國際有限公司，於二零零六年七月二十一日在英屬維爾京群島註冊成立的有限公司
「益通」	指	益通國際有限公司，於二零零六年七月七日在英屬維爾京群島註冊成立的有限公司
「鵬景」	指	鵬景有限公司，於二零零六年七月二十一日在英屬維爾京群島註冊成立的有限公司
「董事會」	指	本公司董事會
「營業日」	指	香港銀行營業從事正常銀行業務的任何日子(星期六及星期日除外)
「英屬維爾京群島」	指	英屬維爾京群島
「CAGP基金」	指	(1) Carlyle Asia Growth Partners III, L.P.，及(2) CAGP III Co-Investment, L.P. 的統稱

## 釋 義

「凱雷基金」	指	(1) CAGP 基金，及(2) Carlyle/Riverstone 基金的統稱
「Carlyle/Riverstone 基金」	指	(1) Carlyle/Riverstone Global Energy and Power Fund III (Cayman), L.P.、(2) C/R Energy III Frontier Partnership, L.P.，及(3) C/R Energy Co-Investment III (Cayman), L.P. 的統稱
「開曼公司法」	指	開曼群島公司法(二零零七年修訂本)
「中央結算系統」	指	由香港結算設立及營運的中央結算及交收系統
「中央結算系統結算參與者」	指	獲准以直接結算參與者或一般結算參與者身份參與中央結算系統的人士
「中央結算系統託管商參與者」	指	獲准以託管商參與者身份參與中央結算系統的人士
「中央結算系統投資者戶口所有人」	指	獲准以投資者戶口持有人身份參與中央結算系統的人士，可為個人、聯名個人或公司
「中央結算系統參與者」	指	中央結算系統結算參與者、中央結算系統託管商參與者或中央結算系統投資者戶口持有人
「德美」	指	德美國際有限公司，於二零零六年七月十八日在英屬維爾京群島註冊成立的有限公司
「經貿仲裁委」	指	中國國際經濟貿易仲裁委員會
「中海油」	指	中國海洋石油總公司，於一九八二年二月十五日在中國成立的國營企業
「中海油集團」	指	中海油及其附屬公司
「公司條例」	指	香港法例第32章公司條例
「公司」或「本公司」	指	宏華集團有限公司，於二零零七年六月十五日在開曼群島註冊成立的獲豁免有限公司
「公司法」	指	於一九九三年十二月二十九日經第八屆全國人民代表大會常務委員會批准並於一九九四年七月一日生效之中華人民共和國公司法(經不時修訂、增補或以其他方式修改)

## 釋 義

「一致行動集團」	指	名列本招股章程「公司歷史及重組 — 擁有權的持續性及控制權」一節，本公司多名組成一致行動集團的股東，即張弭、任杰、劉智、鄭勇、左輝先、張旭、王江陽、陳俊、范兵、張彥永、敖沛、田弟勇、沈定建、劉學田(已故)、周兵、呂蘭、田雨、李漢強、劉映國、劉露璐、何光福、張宗友和陳宗良，其中何光福、張宗友及陳宗良轉讓合共約9.1325%宏華公司股權予一致行動集團其他成員。有關轉讓已於二零零六年二月十七日完成
「控股股東」	具	上市規則賦予的涵義，就現時而言，即聯宏、宏機、聯順、德美、俊朗、信力、益通、Wealth Afflux Limited、Mowbray Worldwide Limited、Ecotech Enterprises Corporation、鄭勇、Vast & Fast Corporation、Cavendish Global Corporation、Brondesbury Enterprises Limited、Dobson Global Inc、Darius Enterprises Limited、張弭、任杰、劉智、鄭勇、左輝先、張旭、王江陽、陳俊、范兵、張彥永、敖沛、田弟勇、沈定建、劉學田(已故)、周兵、呂蘭、田雨、李漢強、劉映國及劉露璐。劉學田去世後，控股股東所簽立的合同(包括禁售承諾，詳情見本招股章程「包銷 — 承諾」一節)由其合法繼承人簽立
「COOS」	指	中國近海石油服務(香港)有限公司，於一九八二年四月二日在香港成立的有限責任公司
「中石油」	指	中國石油天然氣集團公司
「瑞信」	指	瑞士信貸(香港)有限公司，根據證券及期貨條例下持牌進行第1類受規管活動(證券交易)、第4類受規管活動(就證券提供意見)及第6類受規管活動(就企業融資提供意見)
「中國證監會」	指	中國證券監督管理委員會，負責監督和管理中國國家證券市場的監管機構
「Datastream」	指	Thomson Datastream，一家金融統計數據庫公司，保存多款商品(包括不同款式的加工鋼材)牌價的數據庫
「董事」	指	本公司董事會成員
「DPF」	指	Development Partners Fund，於二零零五年五月二十六日在開曼群島註冊成立的獲豁免有限責任公司
「Enafor」	指	Entreprise National de Forage

## 釋 義

「企業所得稅法」	指	中華人民共和國企業所得稅法
「ENTP」	指	Enterprise Nationale des Travaux aux Puits，專注非洲市場的鑽探服務承包商
「Equity Trustee」	指	Equity Trust Limited，於一九八九年七月二十五日於英屬維爾京群島註冊成立的有限公司
「現有股東」	指	張弭、任杰、劉智、鄭勇、左輝先、張旭、王江陽、陳俊、范兵、張彥永、敖沛、田弟勇、沈定建、劉學田(已故)、周兵、呂蘭、田雨、李漢強、劉映國、劉露璐、唐穎、張聰、趙平、羅啟平、劉剛強、狄曉宏、馬歷民、徐川、陳臻、劉永紅、鄧百偉、李平、楊虹和田道雲的統稱，即於宏海進行收購(如本招股章程「公司歷史及重組—重組」一節所載)前，持有宏華公司全部股權的34名宏華公司股東。劉學田去世後，現有股東所簽立的合同由其合法繼承人簽立
「財務投資者」	指	名列本招股章程「公司歷史及重組 — 財務投資者」一節，本公司多名財務投資者
「前蘇聯」	指	前蘇維埃聯盟，包括亞美尼亞、阿塞拜疆、白俄羅斯、愛沙尼亞、格魯吉亞、哈薩克斯坦、拉脫維亞、立陶宛、摩爾多瓦、俄羅斯、烏克蘭、土庫曼斯坦和烏茲別克斯坦(除非另有指明)
「公認會計準則」	指	公認會計準則
「全球發售」	指	香港公開發售和國際發售
「中油長城」	指	中油長城鑽井有限責任公司，中石油的子公司
「綠色申請表格」	指	將由本公司所指定的白表eIPO服務供應商填妥的申請表格
「金海岸公司」	指	宏華金海岸設備有限公司，前稱金海岸設備公司，於二零零六年十一月二十八日在阿拉伯聯合酋長國註冊成立的有限責任公司，為宏華國際的全資附屬公司
「本集團」或「我們」	指	本公司及其附屬公司，就本公司成為該等附屬公司的控股公司之前期間而言，則指從事本集團業務之實體
「HH埃及公司」	指	Egyptian Petroleum HH Rig Manufacturing Shareholder Co.，於二零零七年四月二十四日在埃及註冊成立的有限公司，分別由宏海、Petroleum Projects and Technical Consultations Company、Engineering for the Petroleum and Process Industries Company 和 Tharwa Petroleum Company 分別持有50%、25%、10%及15%權益的附屬公司
「港元」	指	港元，香港的法定貨幣
「香港財務報告準則」	指	香港財務報告準則

## 釋 義

「香港結算」	指	香港中央結算有限公司
「香港結算代理人」	指	香港中央結算(代理人)有限公司，為香港結算的全資附屬公司
「宏華美國」	指	宏華美國有限責任公司(Honghua America, LLC)，前稱New Continental Equipment Co., LLC及New Continental Equipment Co., Ltd，於二零零四年十月十一日在德克薩斯州以有限合夥人形式成立，並於二零零六年十二月十九日轉制成有限責任公司，由宏華公司擁有80%的附屬公司
「宏華公司」	指	四川宏華石油設備有限公司，前稱川油廣漢宏華有限公司，於一九九七年十二月三十一日在中國成立的有限公司，為宏海的全資附屬公司
「宏華實業」	指	川油廣漢宏華實業開發公司，於一九九三年六月十七日在中國成立的集體所有制公司
「宏華國際」	指	四川宏華國際科貿有限公司，前稱四川宏華貿易有限公司，於二零零四年一月十三日在中國成立的有限公司，為宏華公司擁有80%權益的附屬公司
「宏烏」	指	宏華 — 烏拉爾機械制造公司，本公司於俄羅斯的分銷商
「香港」	指	中國香港特別行政區
「香港公開發售」	指	根據本招股章程和申請表格所載條款和條件，按發售價在香港提呈發售公開發售股份供香港認購以換取現金
「香港包銷商」	指	本招股章程「包銷 — 香港包銷商」一節所列的多家香港公開發售包銷商
「香港包銷協議」	指	本集團、香港包銷商及聯席全球協調人於二零零八年二月二十二日就香港公開發售訂立的包銷協議；
「宏泰公司」	指	廣漢市宏泰商貿有限公司，於二零零二年六月二十一日在中國成立的有限責任公司
「宏天公司」	指	成都宏天電傳工程有限公司，於二零零一年六月六日在中國成立之有限公司，為本公司擁有80%權益的附屬公司

## 釋 義

「華盛石油公司」	指	四川華盛石油實業開發總公司，前稱四川華盛石油工貿實業開發總公司，於一九九三年十月四日在中國成立的集體所有制公司
「國際財務報告準則」	指	國際財務報告準則
「獨立第三方」	指	與本公司或其任何附屬公司的董事、主要行政人員、主要股東或彼等各自的任何聯繫人概無關連的人或公司
「國際發售」	指	國際包銷商向機構及專業投資者有條件配售國際發售股份，詳情請參閱本招股章程「全球發售的架構」一節
「國際發售股份」	指	根據國際發售按發售價初步提呈以供認購的750,024,000股股份，可按本招股章程「全球發售的架構」一節所述予以調整
「國際配售協議」	指	二零零八年二月二十九日或前後，本集團、國際包銷商及聯席全球協調人就國際發售訂立的國際配售協議
「國際包銷商」	指	以聯席全球協調人為首的國際發售包銷商，預期彼等將訂立國際包銷協議包銷國際發售
「投資協議」	指	由(其中包括)聯宏有限公司及財務投資者於二零零六年十一月二十九日訂立的投資協議，並經二零零七年三月十九日訂立的補充協議修訂
「投資者權益協議」	指	由(其中包括)聯宏及財務投資者訂立，日期為二零零六年十一月二十九日的投資者權益協議(經日期為二零零七年三月十九日的補充協議修訂)
「IP Cathay」	指	IP Cathay One, L.P.，於二零零六年五月十二日組成的有限合夥公司
「伊宏」	指	伊日德利爾 — 宏華股份有限公司，本公司於俄羅斯的分銷商
「聯席賬簿管理人」	指	瑞信及摩根士丹利
「聯席全球協調人」	指	瑞信及摩根士丹利

## 釋 義

「聯席保薦人」	指	瑞信及摩根士丹利
「最後實際可行日期」	指	二零零八年二月十五日，即本招股章程付印前就確定若干資料而言之最後實際可行日期
「中國石化供應商網絡」	指	中國石化供應商網絡
「上市」	指	股份於聯交所上市
「上市日期」	指	股份開始於聯交所買賣的日子
「上市規則」	指	香港聯合交易所有限公司證券上市規則（經不時修訂）
「泓運」	指	泓運國際有限公司 (Lucky Wish International Limited)，於二零零五年二月二日在英屬維爾京群島註冊成立的有限公司，為劉智以宏華國際信託人身份全資擁有的附屬公司
「章程大綱」	指	本公司於二零零八年一月二十一日採用的組織章程大綱（經不時修訂）
「商務部」	指	中華人民共和國商務部
「財政部」	指	中華人民共和國財政部
「摩根士丹利」	指	摩根士丹利亞洲有限公司，根據證券及期貨條例持牌可進行第1類（證券交易）、第4類（就證券提供意見）、第5類（就期貨合約提供意見）、第6類（就企業融資提供意見）、第7類（提供自動買賣服務）及第9類（資產管理）受規管活動
「雙方棄權書」	指	Nabors International 與宏華公司於二零零七年十月十七日訂立的雙方棄權書
「Nabors Global」	指	Nabors Global Holdings Ltd.，於二零零五年二月二十五日根據百慕達法律組建的獲豁免公司
「Nabors 集團」	指	Nabors Industries 及其附屬公司
「Nabors Industries」	指	Nabors Industries Ltd.，於二零零一年十二月十一日根據百慕達法律組建的獲豁免公司，其股份於紐約證券交易所上市
「Nabors International」	指	Nabors Drilling International II Limited，於二零零三年三月十二日根據百慕達法律組建的獲豁免公司
「Nabors Management」	指	Nabors International Management Limited，於二零零四年十二月二十三日根據百慕達法律組建的獲豁免公司
「國家統計局」	指	中國國家統計局

## 釋 義

「發改委」	指	中華人民共和國國家發展和改革委員會
「票據文據」	指	由聯宏於二零零六年十二月六日向每位財務投資者發放的票據文據，經二零零七年三月三十日訂立的補充協議修訂
「全國人大」	指	全國人民代表大會，中國的國家立法機構
「OFAC」	指	美國財政部外國資產控制處
「發售價」	指	根據香港公開發售所出售發售股份的每股股份最終港元價格(不包括經紀佣金、證監會交易徵費及聯交所交易費)，按本招股章程「全球發售的架構 — 定價及分配」一節所詳述的方式釐定
「發售股份」	指	公開發售股份及國際發售股份，連同(如適用)行使因超額配股權而發行及配發的任何額外股份
「鑽采設備製造廠」	指	四川石油管理局鑽采設備製造廠，於一九九三年十二月二十八日在中國成立的國有企業
「OPEC」	指	石油出口國組織，包括阿爾及利亞、安哥拉、印尼、伊朗、伊拉克、科威特、利比亞、尼日利亞、卡塔爾、沙特阿拉伯、阿聯酋及委內瑞拉
「超額配股權」	指	我們將授予聯席全球協調人(代表國際包銷商)根據國際配售協議可行使的選擇權，據此，聯席全球協調人(代表國際包銷商)可要求我們按發售價配發及發行最多合共125,000,000股股份，佔初步提呈發售股份約15.0%，純為應付國際發售中的超額分配情況
「人行」	指	中國人民銀行，中國的中央銀行
「人行匯率」	指	人行每日設定的外匯交易匯率
「Pemex」	指	Petróleos Mexicanos，墨西哥國有石油公司
「中石油股份公司」	指	中國石油天然氣股份有限公司



## 釋 義

「中國」	指	中華人民共和國，而除非文義另有說明及單就本招股章程而言，本招股章程所對中國的提述，均不適用於台灣或香港及澳門特別行政區
「中國公認會計準則」	指	中國公認會計準則
「中國政府」	指	中國政府，含所有中央、省、市及其他地區或地方政府機構
「定價日」	指	二零零八年二月二十九日左右，但不遲於二零零八年三月三日，即就全球發售釐定發售價的日期
「Pride」	指	Pride International, Inc.，總部位於美國德克薩斯州休士頓的鑽探服務承包商
「公開發售股份」	指	我們根據香港公開發售按發售價初步提呈以供認購的83,336,000股股份，惟可如「全球發售的架構」一節所述進行調整
「合資格機構買家」	指	第144A條所界定的合資格機構買家
「楓華國際」	指	加拿大楓華國際有限公司 (Red Maple International Inc.)，本公司在加拿大的銷售代理
「S規例」	指	美國證券法的S規例
「重組」	指	為籌備上市而進行的重組安排，相關詳情請參閱本招股章程「公司歷史及重組」及附錄七「法定及一般資料」兩節
「人民幣」	指	人民幣，中國法定貨幣
「盧比」	指	俄羅斯盧比，俄羅斯法定貨幣
「第144A條」	指	美國證券法第144A條
「俄羅斯」	指	俄羅斯聯邦
「外匯管理局」	指	國家外匯管理局
「外匯管理局通知」	指	國家外匯管理局關於境內居民通過境外特殊目的公司融資及返程投資外匯管理有關問題的通知（於二零零五年十月二十一日公開發佈且於二零零五年十一月一日起生效）

## 釋 義

「非典」	指	嚴重急性呼吸道綜合症
「國資委」	指	中華人民共和國國務院國有資產監督管理委員會
「稅務總局」	指	國家稅務總局
「證券委」	指	前中國國務院證券委員會，於一九九八年三月廢除，自此其職能納入中國證監會
「證監會」	指	香港證券及期貨事務監察委員會
「國家經貿委」	指	中國國家經濟貿易委員會，根據全國人大於二零零三年三月十日通過之決議案撤銷其職能，其職能分別納入商務部及國資委
「和解協議」	指	Nabors International 與宏華公司於二零零七年十月十七日訂立的和解協議
「和解文件」	指	和解協議、股份轉讓協議、技術許可協議及雙方棄權書的統稱
「證券及期貨條例」	指	香港法例第571章證券及期貨條例
「股份」	指	本公司發行的普通股，每股面值為0.10港元
「股份轉讓協議」	指	聯宏、Nabors International 與本公司於二零零七年十月十七日訂立的股份轉讓協議
「股東」	指	股份的持有人
「中石化」	指	中國石油化工股份有限公司
「平方米」	指	平方米
「社保基金會」	指	中華人民共和國全國社會保障基金理事會
「國務院」	指	中國國務院
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司

## 釋 義

「戰略合作協議」	指	Nabors Industries 與本公司於二零零七年十一月三日訂立的戰略合作協議
「主要股東」	具	上市規則所賦予的涵義
「收購守則」	指	香港公司收購及合併守則
「技術許可協議」	指	Nabors Global 與本公司於二零零七年十月十七日訂立的技術許可協議
「往績記錄期」	指	包括截至二零零四年、二零零五年及二零零六年十二月三十一日止三年及截至二零零七年八月三十一日止八個月的期間
「商標局」	指	中華人民共和國國家工商行政管理局商標局
「阿聯酋」	指	阿拉伯聯合酋長國
「包銷商」	指	香港包銷商及國際包銷商
「包銷協議」	指	香港包銷協議及國際配售協議
「聯合王國」或「英國」	指	大不列顛及北愛爾蘭聯合王國
「美國」	指	美利堅合眾國，包括其領土及屬地
「美元」	指	美元，美國法定貨幣
「美國證券法」	指	美國證券法一九三三年（經修訂）及據此頒布的規則及規例
「Vincera集團」	指	(1) Hua VII Venture Capital Corporation；(2) Vincera Growth Capital I Limited；及(3) Preen Group Limited 的統稱
「白表eIPO」	指	通過指定網站 <a href="http://www.eipo.com.hk">www.eipo.com.hk</a> 於網上提交申請將以申請人名義發行的公開發售股份
「白表eIPO服務供應商」	指	於指定網站 <a href="http://www.eipo.com.hk">www.eipo.com.hk</a> 指定的本公司指定白表eIPO服務供應商
「友信公司」	指	四川宏華友信石油機械有限公司，前稱指廣漢市友信有限責任公司，於一九九八年八月七日在中國成立的有限公司，為宏華公司擁有80%權益的附屬公司